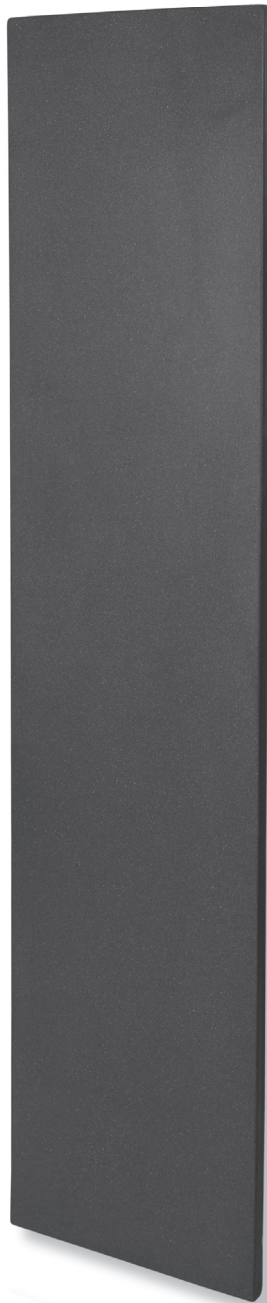

EN INSTALLATION & OPERATING MANUAL
DE MONTAGE & PFLEGE



KARAE**LINE**



POSITIONING

- The radiator must be positioned vertically in order for it to function correctly.
- The radiator must be positioned according to the applicable standards and the minimum distances as specified in picture 1 should be carefully observed.
- If installed in a bathroom (picture 2), the radiator must be positioned “outside” zone 2 or in zone 2, insofar as no operating controls (button, switch, etc...) are in reach of persons in the bath or under the shower.
- The radiator must be fixed to the wall using the wall brackets supplied with the radiator and shall not be located underneath an electrical socket.

FIXING

- Mark out the position of the bracket screw holes as shown in picture 3. Then fix the brackets to the wall.
- For the correct installation of radiators it is essential that the fixing of the radiator is carried out in such a way that it is suitable for intended use AND predictable misuse. A number of elements need to be taken into consideration including the fixing method used to secure the radiator to the wall, the type and condition of the wall itself, and any additional potential forces or weights, prior to finalizing installation.

NOTE: Wall screws are not included in the installation packs. Installer is responsible for using suitable wall screws

NOTE: Special mounting rail available for plasterboard walls. At least one screw should be fastened on a solid beam. Picture 4.

IMPORTANT: In all cases it is strongly recommended that a suitably qualified professional installer or similar tradesperson carries out the installation. The installer is responsible for the installation result and its reliability

MOUNTING

- Lift the radiator on the brackets use the self-cutting screws as there are no pre-drilled hole in the convector plate on the radiator. Pictures 5-8.

IMPORTANT: Screw position at the lower part of the long hole, picture 8.

- Mount the towel bars. Picture 9.

IMPORTANT: Thermostat must never rest on the ground/floor. The thermostat must be set up away from water ejections, direct sunlight or any direct thermal disturbance such as a lamp, television, heating pipe, draft.

ELECTRIC CONNECTION

- The electrical installation must comply with local or national regulations.
- The radiator must be connected to the electrical supply using the supply cable fitted to the unit.
- If the radiator is installed in a bathroom or shower room, it must be protected with a residual current device (RC D) with a rated residual current not exceeding 30 mA.

IMPORTANT: The radiator should be connected by a suitable and qualified electrician. Please refer to the wiring diagram in picture 10-12 for the connection of the radiator.

WARNING 1: The natural stone material of the appliance shape may slightly evolve due to a repeated use overtime at a high temperature.

WARNING 2 : The heater must not be used if the panel is damaged.

POSITIONIERUNG

- Für den ordnungsgemäßen Betrieb muss der Heizkörper vertikal montiert werden.
- Der Heizkörper muss entsprechend der geltenden Normen angebracht und die erforderliche Mindestabstände in Abbildung 1 müssen unbedingt eingehalten werden.
- In einem Badezimmer (Abbildung 2) muss der Heizkörper „außerhalb“ der Zone 2 platziert werden oder innerhalb der Zone 2 platziert werden, sofern keine Bedienelemente (Knopf, Schalter, usw....) in Reichweite von Personen unter der Dusche oder in der Badewanne sind.
- der Heizkörper muss mithilfe der mitgelieferten Wandhalterungen an der Wand angebracht werden und darf sich nicht unterhalb einer Steckdose befinden.

BEFESTIGUNG

- Markieren Sie die Löcher für die schrauben wie in Abbildung 3 gezeigt. Befestigen Sie danach die Halterungen an der Wand.
- Eine korrekte Befestigung der Heizkörper wird so durchgeführt, dass sie gleichermaßen für den beabsichtigten Gebrauch UND den vorhersehbaren Fehlgebrauch geeignet ist. Vor der endgültigen Befestigung an der Wand sollten verschiedene Aspekte, wie z. B. die Anbringungsmethode, Art und Zustand der Wand, sowie mögliche zusätzliche Kräfte oder Gewichte berücksichtigt werden.

HINWEIS: Schrauben sind nicht in der Installationspackung inbegriffen. Die installierende Person ist für die Verwendung geeigneter Schrauben verantwortlich.

HINWEIS: Für Leichtbauwände stehen besondere Montageschienen zur Verfügung. Mindestens eine Schraube muss in einen festen Träger gesetzt werden. Abb.4.

WICHTIG: Es wird in jedem Fall empfohlen, dass ein qualifizierter Installateur oder ein ähnlich qualifizierter Handwerker die Installation durchführt. Der Installateur ist für das Ergebnis und die Zuverlässigkeit der Installation verantwortlich.

MONTAGE

- Heben sie den Heizkörper auf die Halterungen und verwenden Sie selbstschneidende Schrauben, da sich auf der Konvektorplatte des Heizkörpers keine Bohrungen befinden. Abbildungen 5-8..

WICHTIG: Schraubenposition im unteren Teil der langen Bohrung; siehe Abbildung 8..

- Befestigen Sie die Handtuchhalter. Abbildung 9.

WICHTIG: Der Thermostat darf niemals auf dem Boden liegen. Der Thermostat muss stets von Wasserspritzern, direkter Sonneneinstrahlung oder direkter thermischer Beeinträchtigung wie Lampen, Fernseher, Heizrohr oder Zugluft fern gehalten werden.

ELEKTRISCHE INSTALLATION

- Die elektrische Installation muss lokalen und nationalen Vorschriften entsprechen.
- Der Heizkörper muss mit dem Empfänger befestigten Kabel mit der Stromversorgung verbunden werden.
- Bei einer Installation im Badezimmer oder Duschaum muss er mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom nicht über 30 mA ausgestattet sein.

WICHTIG: Das Produkt sollte durch einen geeigneten und qualifizierten Elektriker angeschlossen werden. Verwenden Sie bitte das Verkabelungsschema von Abbildung 12 für den Heizkörperanschluss.

WARNHINWEIS 1 Der Naturstein des Geräts kann sich mit der Zeit aufgrund der wiederholten Benutzung bei hohen Temperaturen noch weiter entwickeln.

WARNHINWEIS 2 Der Heizkörper darf nicht benutzt werden, wenn optische Beschädigungen ersichtlich sind.

Installation Packs

Verticals

Pack 3 Plaster board rail
Montageschiene für
Leichtbauwand

6,5x50 FZB
RXB 6,3x19 FZB DIN 7504-N

Sechskantschraube
Hex head 2 off
Cross head 2 off
Kreuzschlitzschraube



Pack 4 Bracket screws
Halterungsschrauben

RXB 4,8x13 FZB DIN 7504-N

Kreuzschlitzschraube
Cross head 6 off



Pack 5 Towel bars
Handtuchhalter

RXB 6,3x19 FZB DIN 7504-N

Kreuzschlitzschraube
Cross head 8 off



Vertical H1500 & H1800

	Pack 3	Pack 4	Pack 5, option towel bars
250 wide	1	1	
400 wide	1	1	1
600 wide	1	1	

1

*Installation minimum measures
Mindestmaße für die Installation*

2

*Bathroom zones
Zonen im Badezimmer*

3

*Fixing
Befestigung*

4

*Plasterboard wall
Leichtbauwand*

5

*Mounting
Montage*

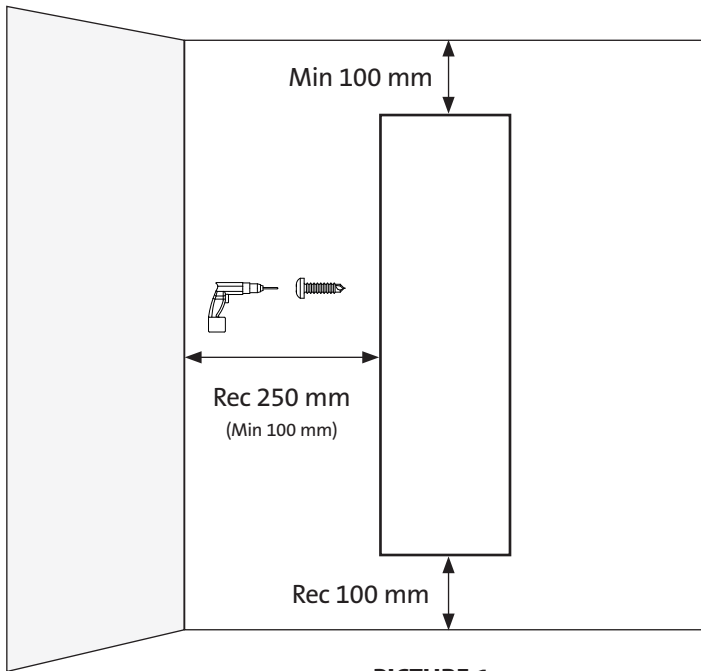
6

*Towel hangers
Handtuchhalter*

7

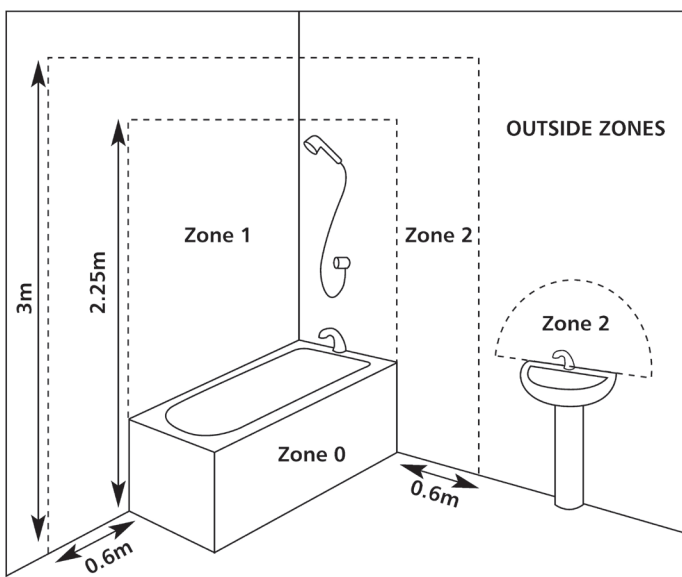
*Electrical connection
Elektrische Verbindung*

1



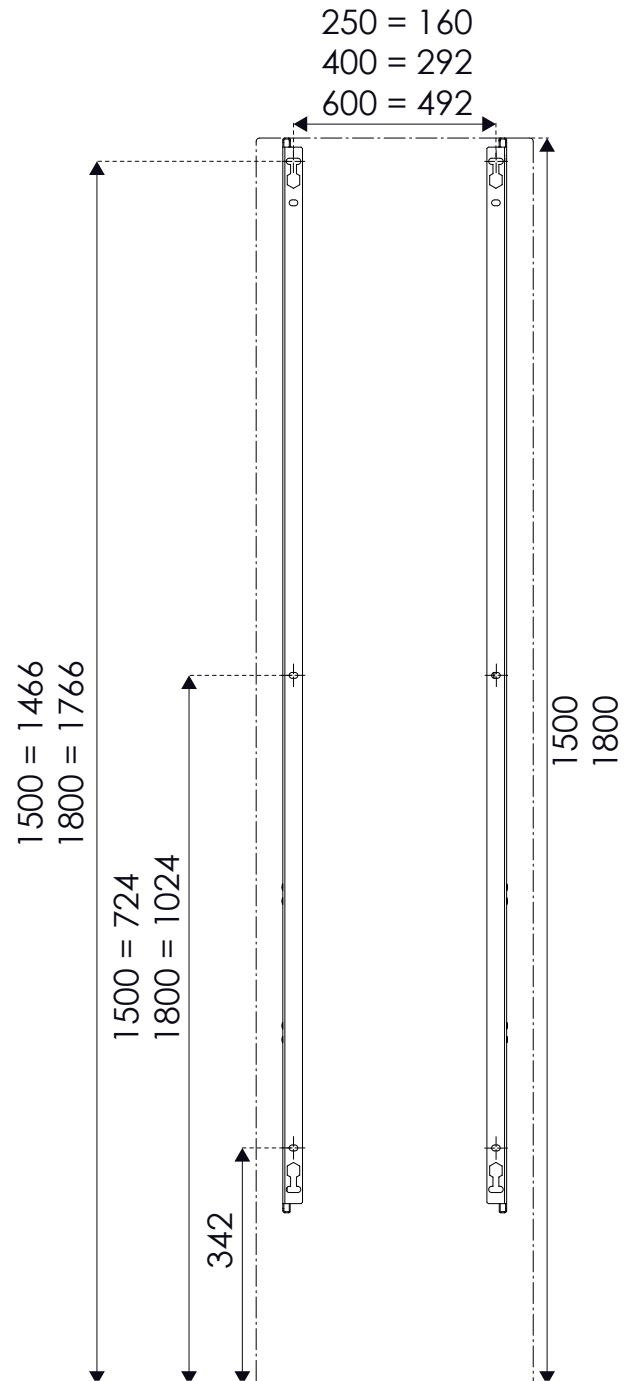
PICTURE 1.
ABBILDUNG 1.

2



PICTURE 2.
ABBILDUNG 2.

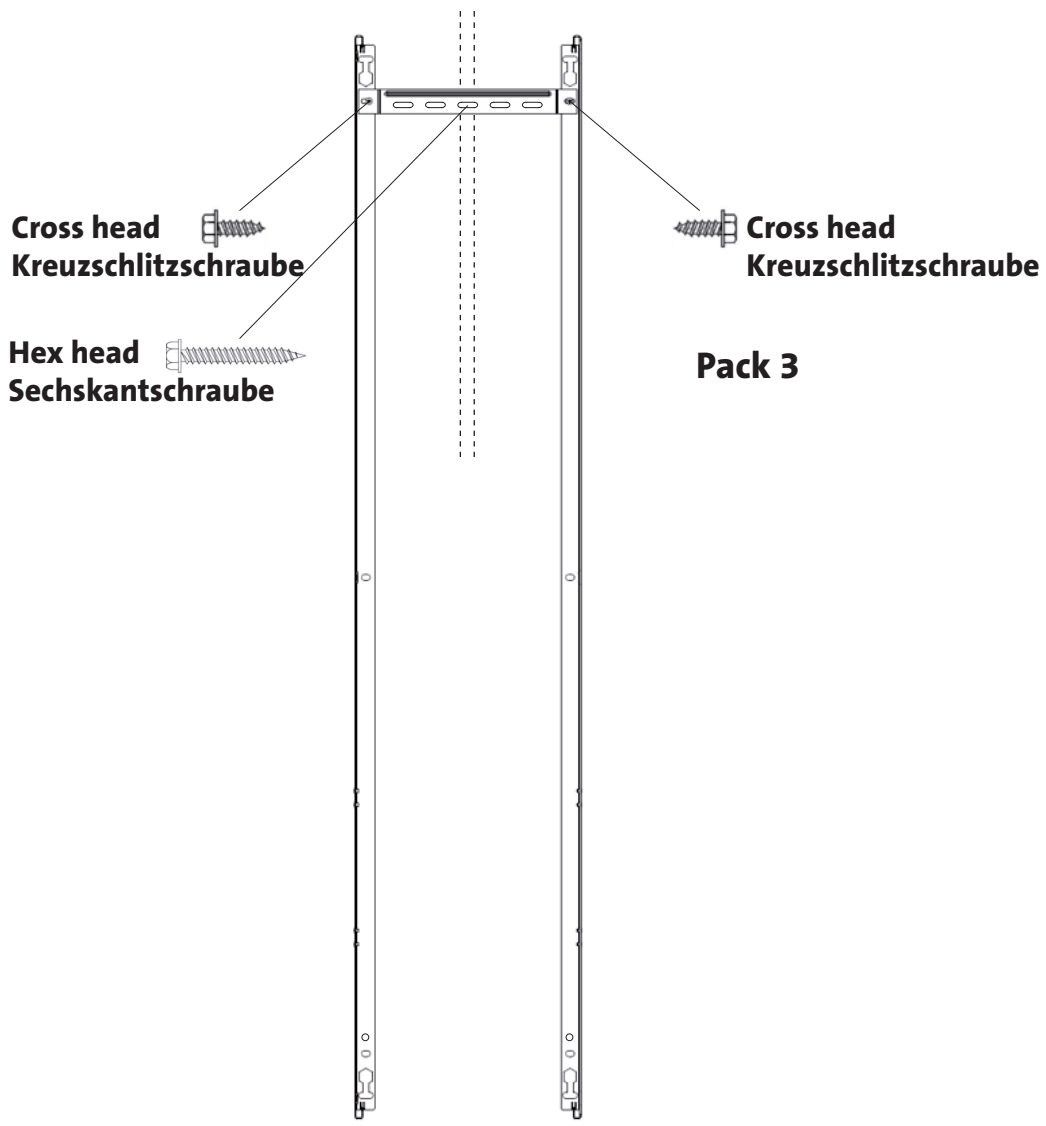
3



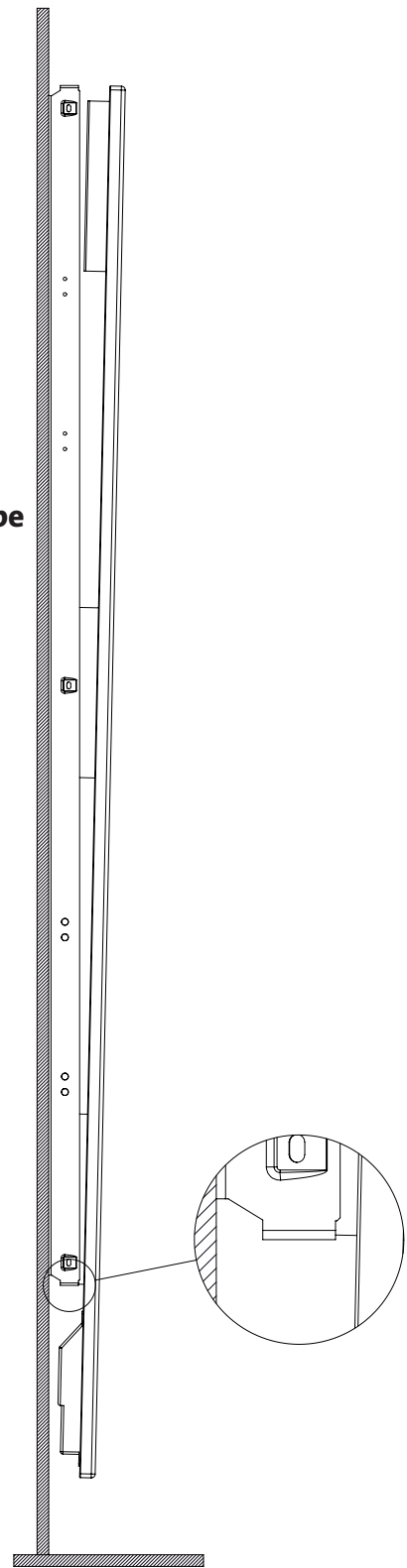
PICTURE 3.
ABBILDUNG 3.

4

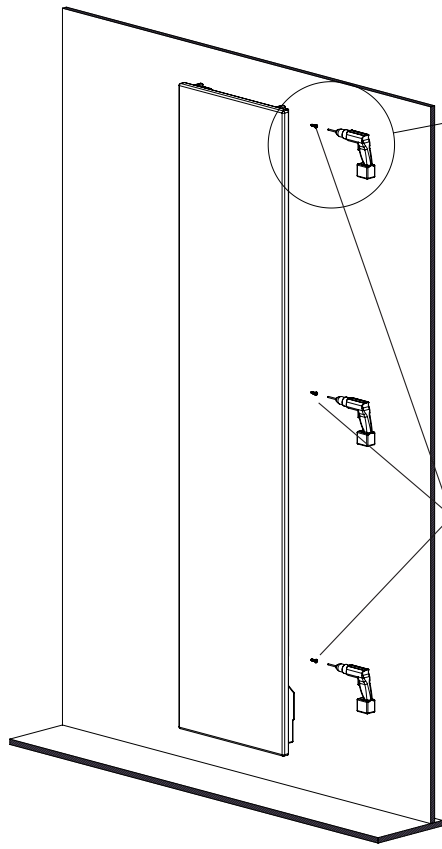
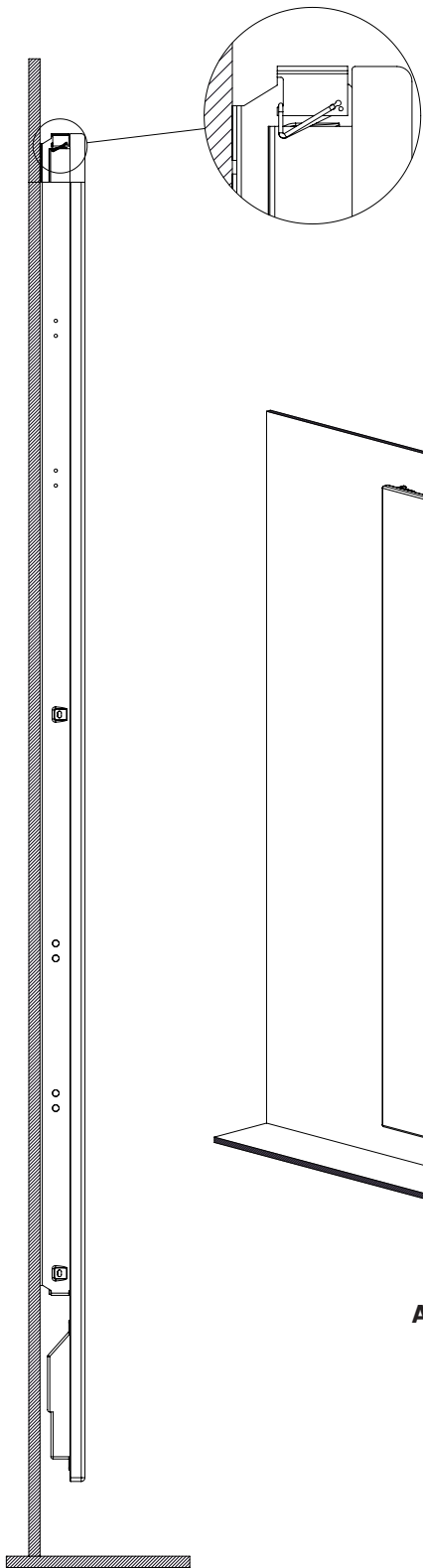
5



**PICTURE 4.
ABBILDUNG 4.**

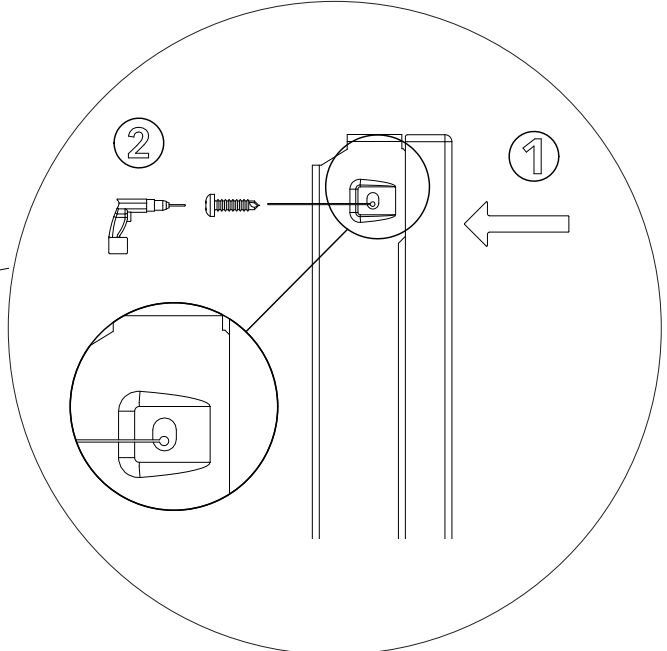


5



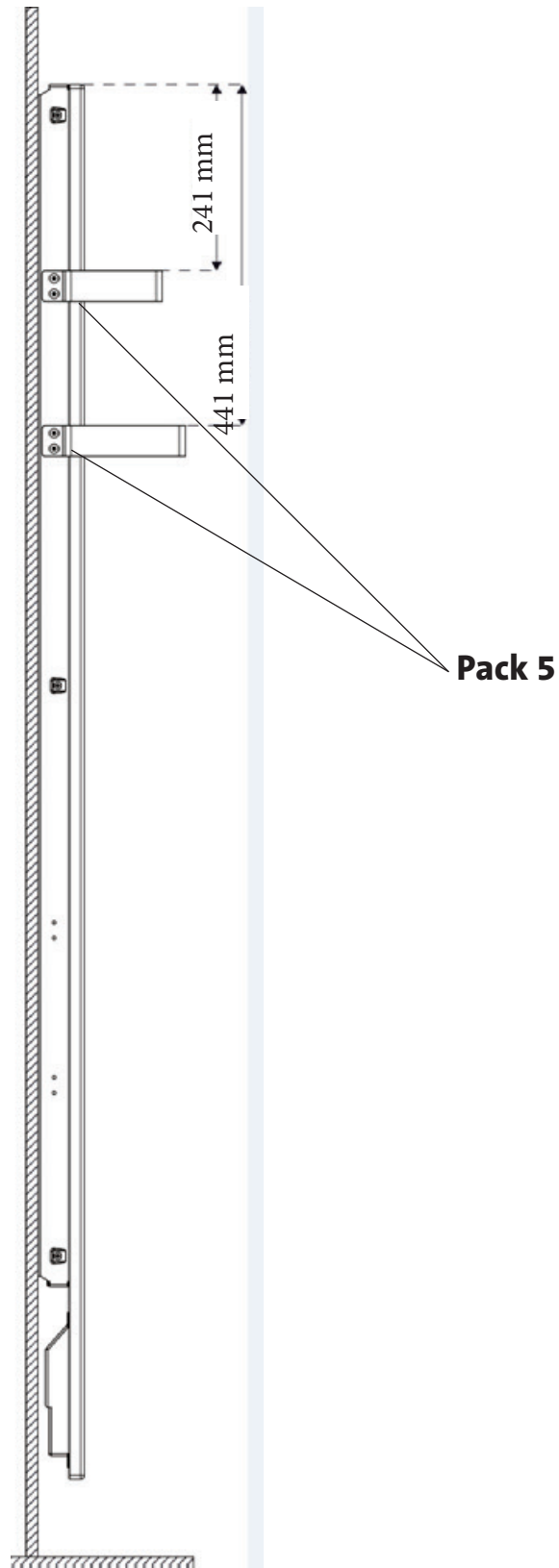
Pack 4

PICTURE 7.
ABBILDUNG 7.



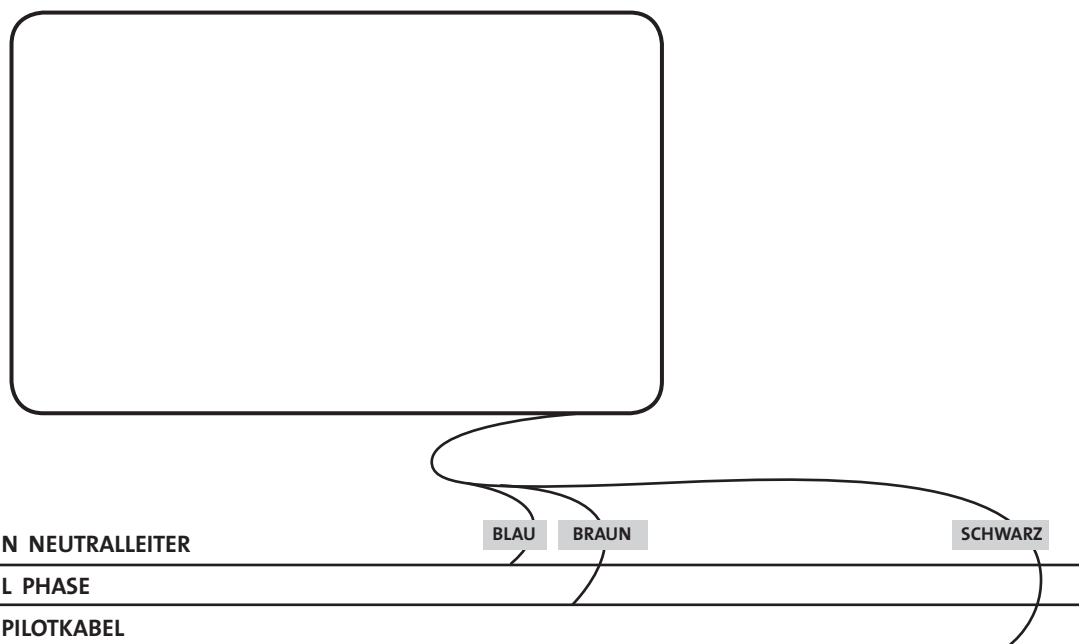
PICTURE 8.
ABBILDUNG 8.

PICTURE 6.
ABBILDUNG 6.



PICTURE 9.
ABBILDUNG 9.

7



MODEL IDENTIFIER: KARAE LINE

20XXXXY WHERE «XXX» ARE DIGITS AN Y IS ANY DIGIT

EN

Item	Symbol	Value	Unit
Heat output			
Nominal heat output / Maximum continous heat output where "xxxx" = 5040	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,28	kW
Nominal heat output / Maximum continous heat output where "xxxx" = 5060	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,43	kW
Nominal heat output / Maximum continous heat output where "xxxx" = 2512	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,47	kW
Nominal heat output / Maximum continous heat output where "xxxx" = 1502	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,50	kW
Nominal heat output / Maximum continous heat output where "xxxx" = 1802	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,60	kW
Nominal heat output / Maximum continous heat output where "xxxx" = 2515	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,61	kW
Nominal heat output / Maximum continous heat output where "xxxx" = 5090	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,67	kW
Nominal heat output / Maximum continous heat output where "xxxx" = 2518	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,75	kW
Nominal heat output / Maximum continous heat output where "xxxx" = 1504	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,85	kW
Nominal heat output / Maximum continous heat output where "xxxx" = 5012	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,95	kW
Nominal heat output / Maximum continous heat output where "xxxx" = 1804	$P_{nom} / P_{max,c}$	1,00	kW
Nominal heat output / Maximum continous heat output where "xxxx" = 5015	$P_{nom} / P_{max,c}$	1,15	kW
Nominal heat output / Maximum continous heat output where "xxxx" = 1506	$P_{nom} / P_{max,c}$	1,25	kW
Nominal heat output / Maximum continous heat output where "xxxx" = 5018	$P_{nom} / P_{max,c}$	1,43	kW
Nominal heat output / Maximum continous heat output where "xxxx" = 1806	$P_{nom} / P_{max,c}$	1,50	kW
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	N.A.	kW
Auxiliary electricity consumption			
At nominal heat output	$e_{l,max}$	0,00	kW
At minimum heat output	$e_{l,min}$	N.A.	kW
In standby mode	$e_{l,SB}$	<0,0005	kW
Item			
Type of heat output/room temperature control			
Electronic room temperature control plus day timer			No
Electronic room temperature control plus week timer			Yes
Other control options (multiple selections possible)			
Room temperature control, with open window detection			Yes
With distance control option			Yes
With adaptive start control			Yes

Contact details: Rettig Austria GmbH - Vogel und Noot Straße 4 - 8661 St. Barbara i. Mzt. - Austria

MODELLKENNUNG(EN): KARAE LINE

20XXXXY wo «XXX» SIND ZAHLEN SIND UND Y EINE BELIEBIGE ZAHL IST

DE

Angabe	Symbol	Wert	Einheit
Wärmeleistung			
Nennwärmeleistung / Maximale kontinuierliche Wärmeleistung "xxxx" = 5040	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,28	kW
Nennwärmeleistung / Maximale kontinuierliche Wärmeleistung "xxxx" = 5060	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,43	kW
Nennwärmeleistung / Maximale kontinuierliche Wärmeleistung "xxxx" = 2512	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,47	kW
Nennwärmeleistung / Maximale kontinuierliche Wärmeleistung "xxxx" = 1502	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,50	kW
Nennwärmeleistung / Maximale kontinuierliche Wärmeleistung "xxxx" = 1802	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,60	kW
Nennwärmeleistung / Maximale kontinuierliche Wärmeleistung "xxxx" = 2515	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,61	kW
Nennwärmeleistung / Maximale kontinuierliche Wärmeleistung "xxxx" = 5090	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,67	kW
Nennwärmeleistung / Maximale kontinuierliche Wärmeleistung "xxxx" = 2518	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,75	kW
Nennwärmeleistung / Maximale kontinuierliche Wärmeleistung "xxxx" = 1504	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,85	kW
Nennwärmeleistung / Maximale kontinuierliche Wärmeleistung "xxxx" = 5012	$P_{nom} / P_{max,c}$	0,95	kW
Nennwärmeleistung / Maximale kontinuierliche Wärmeleistung "xxxx" = 1804	$P_{nom} / P_{max,c}$	1,00	kW
Nennwärmeleistung / Maximale kontinuierliche Wärmeleistung "xxxx" = 5015	$P_{nom} / P_{max,c}$	1,15	kW
Nennwärmeleistung / Maximale kontinuierliche Wärmeleistung "xxxx" = 1506	$P_{nom} / P_{max,c}$	1,25	kW
Nennwärmeleistung / Maximale kontinuierliche Wärmeleistung "xxxx" = 5018	$P_{nom} / P_{max,c}$	1,43	kW
Nennwärmeleistung / Maximale kontinuierliche Wärmeleistung "xxxx" = 1806	$P_{nom} / P_{max,c}$	1,50	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	N.A.	kW
Hilfsstromverbrauch			
Bei Nennwärmeleistung	$e_{l,max}$	0,00	kW
Bei Mindestwärmeleistung	$e_{l,min}$	N.A.	kW
Im Bereitschaftszustand	$e_{l,SB}$	<0,0005	kW
Angabe			
Art der Wärmeleistung / Raumtemperaturkontrolle			
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung			Nein
elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung			Ja
Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)			
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster			Ja
mit Fernbedienungsoption			Ja
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns			

Kontaktangaben: Rettig Austria GmbH - Vogel und Noot Straße 4 - 8661 St. Barbara i. Mzt. - Austria



Waste disposal according to the WEEE Directive (2002/96/EC)

The symbol on the product label indicates that the product may not be handled as domestic waste, but must be sorted separately. When it reaches the end of its useful life, it shall be returned to a collection facility for electrical and electronic products. By returning the product, you will help if it is disposed of as ordinary domestic waste. For information about recycling and collection facilities, you should contact your local authority/municipality or refuse collection service or the business from which you purchased the product. Applicable to countries where this Directive has been adopted.



Entsorgung in Übereinstimmung mit der WEEE Richtlinie (2002/96/EG)

Das Symbol auf der Produktkennzeichnung zeigt an, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll, sondern gesondert entsorgt werden muss. Sobald es das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollte es zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Produkte gebracht werden. Indem Sie das Produkt zurückbringen, tragen Sie zur Vermeidung von möglichen negativen Einflüssen auf Umwelt und Gesundheit bei, die eintreten könnten, falls das Produkt mit dem Hausmüll entsorgt werden würde. Für weitere Informationen zu Recycling und Entsorgungsstätten kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadtverwaltung oder Müllabfuhr oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.



Gültig in allen Ländern, die diese Richtlinie übernommen haben.